

Ablauf der Referendumsfrist: 26. März 1958

Bundesbeschluss
über
die befristete zusätzliche Finanzierung des Absatzes von
Milchprodukten
(Vom 20. Dezember 1957)

Die Bundesversammlung
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,
gestützt auf Artikel 31*bis* und 32 der Bundesverfassung,
nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 15. November 1957¹⁾,

beschliesst:

Art. 1

¹ Soweit die gemäss Artikel 26 des Landwirtschaftsgesetzes vom 3. Oktober 1951, in Verbindung mit Artikel 19 des Bundesbeschlusses vom 28. September 1956 über die Durchführung einer beschränkten Preiskontrolle, zur Verbilligung der Milchprodukte im Inland verfügbaren finanziellen Mittel nicht ausreichen, um den Milchproduzenten bei unveränderten Konsumentenpreisen für Käse, Butter und Dauermilchwaren gemäss Stand vom 31. Oktober 1957 den vollen Grundpreis von 43 Rappen je kg/l Milch auszurichten, ist der Bundesrat ermächtigt, zusätzliche Beiträge zu gewähren.

² Die hierfür erforderlichen Mittel sind vorab den Erträgen von Preiszuschlägen gemäss Artikel 19 des Landwirtschaftsgesetzes vom 3. Oktober 1951 zu entnehmen, soweit diese nicht für die in der Landwirtschaftsgesetzgebung umschriebenen Zwecke benötigt werden. Reichen die Erträge der Preiszuschläge nicht aus, so sind allgemeine Bundesmittel heranzuziehen.

Art. 2

Dieser Beschluss tritt rückwirkend auf den 1. November 1957 in Kraft und gilt bis zum 31. Oktober 1958.

Art. 3

¹ Der Bundesrat wird mit dem Vollzug beauftragt. Er kann die kantonalen Milchämter und die zuständigen Organisationen der Milchwirtschaft beim Vollzug zur Mitwirkung heranziehen.

² Der Bundesrat wird beauftragt, gemäss den Bestimmungen des Bundesgesetzes vom 17. Juni 1874 betreffend Volksabstimmung über Bundesgesetze und Bundesbeschlüsse die Bekanntmachung dieses Beschlusses zu veranlassen.

¹⁾ BBl 1957, II, 945.

Also beschlossen vom Nationalrat,

Bern, den 20. Dezember 1957.

Der Präsident: **R. Bratschi**
Der Protokollführer: **Ch. Oser**

Also beschlossen vom Ständerat,

Bern, den 20. Dezember 1957.

Der Präsident: **Stähli**
Der Protokollführer: **F. Weber**

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

Der vorstehende Bundesbeschluss ist gemäss Artikel 89, Absatz 2, der Bundesverfassung und Artikel 3 des Bundesgesetzes vom 17. Juni 1874 betreffend Volksabstimmung über Bundesgesetze und Bundesbeschlüsse zu veröffentlichen.

Bern, den 20. Dezember 1957.

Im Auftrag des Schweizerischen Bundesrates,

Der Bundeskanzler:

Ch. Oser

3548

Datum der Veröffentlichung: 26. Dezember 1957

Ablauf der Referendumsfrist: 26. März 1958

Bundesbeschluss über die befristete zusätzliche Finanzierung des Absatzes von Milchprodukten (Vom 20. Dezember 1957)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1957
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	52
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	26.12.1957
Date	
Data	
Seite	1228-1229
Page	
Pagina	
Ref. No	10 040 051

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.